I

(Πράξεις εγκριθείσες δυνάμει των συνθηκών ΕΚ/Ευρατόμ των οποίων η δημοσίευση είναι υποχρεωτική)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1110/2008 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 10ης Νοεμβρίου 2008

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 423/2007 σχετικά με ορισμένα περιοριστικά μέτρα κατά του Ιράν

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως τα άρθρα 60 και 301,

την κοινή θέση 2008/652/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 7ης Αυγούστου 2008, για την τροποποίηση της κοινής θέσης 2007/140/ΚΕΠΠΑ σχετικά με περιοριστικά μέτρα κατά του Ιράν [1],

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Η κοινή θέση 2008/652/ΚΕΠΠΑ προβλέπει επιπλέον περιοριστικά μέτρα όσον αφορά, μεταξύ άλλων, τα πρόσωπα και τις οντότητες που υπόκεινται σε δέσμευση περιουσιακών στοιχείων, παρακράτηση της δημόσιας χρηματοοικονομικής βοήθειας, ιδίως των εξαγωγικών πιστώσεων, εγγυήσεων και ασφαλειών, προκειμένου να αποφευχθεί κάθε χρηματοοικονομική βοήθεια σε πυρηνικές δραστηριότητες ικανές να συντελέσουν στην εξάπλωση ή στην ανάπτυξη φορέων πυρηνικών όπλων, και επιθεώρηση των φορτίων από και προς το Ιράν που μεταφέρονται από αεροσκάφη και πλοία που ανήκουν ή τα εκμεταλλεύονται η «Iran Air Cargo» και η «Islamic Republic of Iran Shipping Line» με την προϋπόθεση ότι συντρέχουν βάσιμοι λόγοι να πιστεύεται ότι το αεροσκάφος ή το πλοίο μεταφέρει αγαθά που απαγορεύει η εν λόγω κοινή θέση. Η κοινή θέση 2008/652/ΚΕΠΠΑ προβλέπει επίσης την απαγόρευση προμήθειας, πώλησης ή μεταφοράς ορισμένων ειδών, υλικών, εξοπλισμών, προϊόντων και τεχνολογίας που θα μπορούσαν να συμβάλουν σε πυρηνικές δραστηριότητες ικανές να συντελέσουν στην εξάπλωση ή στην ανάπτυξη φορέων πυρηνικών όπλων.

(2) Εξάλλου, με την κοινή θέση 2008/652/ΚΕΠΠΑ καλούνται όλα τα κράτη μέλη να επαγρυπνούν όσον αφορά τις δραστηριότητες των χρηματοοικονομικών οργανισμών τους με όλες τις τράπεζες που είναι εγκατεστημένες στο Ιράν καθώς και τα υποκαταστήματα και τις θυγατρικές τους στο εξωτερικό, ώστε να αποφευχθεί η συμβολή των εν λόγω δραστηριοτήτων σε πυρηνικές δραστηριότητες ικανές να συντελέσουν στην εξάπλωση ή ανάπτυξη φορέων πυρηνικών όπλων. Προς το σκοπό αυτό, ορισμένες διατάξεις της κοινής θέσης αφορούν την οδηγία 2005/60/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 26ης Οκτωβρίου 2005, για την πρόληψη της χρησιμοποίησης του χρηματοπιστωτικού συστήματος για τη νομιμοποίηση εσόδων από παράνομες δραστηριότητες και τη χρηματοδότηση της τρομοκρατίας [2].

(3) Θα πρέπει να διευκρινιστεί ότι η υποβολή και διαβίβαση των αναγκαίων εγγράφων σε τράπεζες με σκοπό την τελική διαβίβαση σε μη περιλαμβανόμενα πρόσωπα, οντότητες ή οργανισμούς, προκειμένου να ενεργοποιηθούν πληρωμές που επιτρέπονται δυνάμει του άρθρου 9 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 423/2007 [3], δεν συνιστά διάθεση κεφαλαίων κατά την έννοια του άρθρου 7 παράγραφος 3 του ανωτέρω κανονισμού.

(4) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 423/2007 του Συμβουλίου επέβαλε ορισμένα περιοριστικά μέτρα κατά του Ιράν, σύμφωνα με την κοινή θέση 2007/140/ΚΕΠΠΑ. Συνεπώς, ενδέχεται οι οικονομικοί φορείς να λάβουν αιτήματα, πρέπει δε ως εκ τούτου να τους παρασχεθεί μόνιμη προστασία από αιτήματα που συνδέονται με συμβάσεις ή άλλες συναλλαγές η εκτέλεση των οποίων θα μπορούσε να θιγεί από τα μέτρα που επιβάλει ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 423/2007.

(5) Τα μέτρα αυτά εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και, επομένως, για να διασφαλισθεί ειδικότερα η ομοιόμορφη εφαρμογή τους από τους οικονομικούς φορείς όλων των κρατών μελών, απαιτείται μια κοινοτική νομοθετική πράξη για την εφαρμογή τους στην Κοινότητα.

(6) Στο άρθρο 12, παράγραφος 2, του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 423/2007, πρέπει να τροποποιηθεί η παραπομπή στο άρθρο 5 παράγραφος 1 σημείο γ) ώστε να ληφθεί υπόψη η τροποποίηση που εισάγει ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 618/2007 του Συμβουλίου, της 5ης Ιουνίου 2007, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 423/2007 σχετικά με ορισμένα περιοριστικά μέτρα κατά του Ιράν [4].

[1] ΕΕ L 213 της 8.8.2008, σ. 58.

[2] ΕΕ L 309 της 25.11.2005, σ. 15.

[3] ΕΕ L 103 της 20.4.2007, σ. 1.

[4] ΕΕ L 143 της 6.6.2007, σ. 1.

(7) Θα πρέπει, επομένως, να τροποποιηθεί αναλόγως ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 423/2007.

(8) Ο παρών κανονισμός θα πρέπει να τεθεί αμέσως σε ισχύ ώστε να διασφαλιστεί η αποτελεσματικότητα των μέτρων που προβλέπει,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 423/2007 τροποποιείται ως ακολούθως:

α) Στο άρθρο 1, προστίθενται τα ακόλουθα στοιχεία:

«ιβ) "σύμβαση ή συναλλαγή": κάθε συναλλαγή ανεξαρτήτως του τύπου τον οποίο περιβάλλεται και του δικαίου από το οποίο διέπεται, η οποία περιλαμβάνει μία ή περισσότερες συμβάσεις ή παρόμοιες υποχρεώσεις συναφθείσες ανάμεσα στα ίδια ή διαφορετικά μέρη. Για το σκοπό αυτό, ο όρος "σύμβαση" περιλαμβάνει οποιαδήποτε χρηματοπιστωτική, μεταξύ άλλων, εγγύηση ή αντεγγύηση και κάθε πίστωση, είτε είναι νομικά ανεξάρτητη είτε όχι, καθώς και οποιοδήποτε συναφές μέτρο που απορρέει από τη συναλλαγή ή έχει σχέση με αυτή,

ιγ) "απαίτηση": κάθε αξίωση αποζημίωσης ή κάθε άλλη αξίωση αυτού του είδους, όπως αξίωση συμψηφισμού απαιτήσεως ή εγγυήσεως, και ιδίως κάθε αξίωση για την παράταση ισχύος ή την πληρωμή χρηματοπιστωτικής, μεταξύ άλλων, εγγύησης ή αντεγγύησης, οιασδήποτε μορφής,

ιδ) "πρόσωπο, οντότητα ή οργανισμός στο Ιράν",

i) το ιρανικό κράτος και κάθε δημόσια αρχή αυτού,

ii) τα φυσικά πρόσωπα τα ευρισκόμενα ή διαμένοντα στο Ιράν,

iii) κάθε νομικό πρόσωπο, οντότητα ή οργανισμός που έχει την έδρα του στο Ιράν,

iv) κάθε νομικό πρόσωπο, οντότητα ή οργανισμός που τελεί υπό τον άμεσο ή έμμεσο έλεγχο ενός ή περισσοτέρων από τα προαναφερόμενα πρόσωπα ή οργανισμούς.»

β) Στο άρθρο 2, παράγραφος 1 προστίθεται το ακόλουθο στοιχείο:

«iii) ορισμένων άλλων αγαθών και τεχνολογιών που θα μπορούσαν να συμβάλουν σε δραστηριότητες σχετικές με εμπλουτισμό, επανακατεργασία ή βαρύ ύδωρ, ή στην ανάπτυξη φορέων πυρηνικών όπλων ή τέλος στην επιδίωξη δραστηριοτήτων σε άλλους τομείς για τους οποίους ο Διεθνής Οργανισμός Ατομικής Ενέργειας (ΔΟΑΕ) έχει εκφράσει ανησυχίες ή τους οποίους θεωρεί ότι εκκρεμούν. Τα εν λόγω αγαθά και τεχνολογίες παρατίθενται στο παράρτημα I Α.».

γ) Στο άρθρο 3 προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος:

«1α. Για κάθε εξαγωγή για την οποία απαιτείται άδεια σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό, η άδεια χορηγείται από τις αρμόδιες αρχές του κράτους μέλους στο οποίο είναι εγκατεστημένος ο εξαγωγέας και σύμφωνα με τους λεπτομερείς κανόνες του άρθρου 7 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1334/2000. Η άδεια ισχύει σε ολόκληρη την Κοινότητα.»

δ) Το άρθρο 4 αντικαθίσταται από το εξής κείμενο:

«Απαγορεύεται η αγορά, η εισαγωγή ή η μεταφορά από το Ιράν των αγαθών και των τεχνολογιών που περιέχονται στα Παραρτήματα I και I α, είτε το συγκεκριμένο προϊόν είναι προέλευσης από το Ιράν είτε όχι.»

ε) Παρεμβάλλεται το ακόλουθο άρθρο:

«Άρθρο 4α

Προκειμένου να εμποδισθεί η μεταβίβαση των αγαθών και των τεχνολογιών που περιέχονται στο Παράρτημα I και ΙΑ, τα φορτηγά αεροσκάφη και τα εμπορικά πλοία τα οποία *ανήκουν* ή τα εκμεταλλεύονται η Iran Air Cargo και η Islamic Republic of Iran Shipping Line υπόκεινται στην απαίτηση παροχής πρόσθετων πληροφοριών πριν από την άφιξη ή πριν από την αναχώρηση ως προς όλα τα αγαθά που μεταφέρουν προς ή από την Κοινότητα, στις αρμόδιες αρχές των ενδιαφερομένων κρατών μελών.

Οι κανόνες που διέπουν την υποχρέωση παροχής πληροφοριών πριν από την άφιξη και πριν από την αναχώρηση, ιδίως οι προθεσμίες που πρέπει να τηρούνται και τα δεδομένα που πρέπει να απαιτούνται, καθορίζονται στις σχετικές διατάξεις που αφορούν τις συνοπτικές διασαφήσεις εισόδου και εξόδου καθώς και τις τελωνειακές διασαφήσεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 648/2005 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 13ης Απριλίου 2005, για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 του Συμβουλίου περί θεσπίσεως κοινοτικού τελωνειακού κώδικα [1] και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1875/2006 της Επιτροπής για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93 για τον καθορισμό ορισμένων διατάξεων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 [2].

Εξάλλου, η Islamic Republic of Iran Shipping Line και η Iran Air Cargo ή οι αντιπρόσωποί τους δηλώνουν κατά πόσον τα αγαθά υπάγονται στον κανονισμό ΕΚ (αριθ) 1334/2000 ή στον παρόντα κανονισμό και, εφόσον υπόκεινται στις προϋποθέσεις άδειας εξαγωγής, διευκρινίζουν τα στοιχεία της άδειας εξαγωγής που χορηγήθηκε για αυτά.

Έως τις 30 Ιουνίου 2009, οι συνοπτικές διασαφήσεις εισόδου και εξόδου και τα πρόσθετα απαιτούμενα δεδομένα που μνημονεύονται ανωτέρω μπορούν να υποβάλλονται γραπτώς με τη χρήση εγγράφων του εμπορικού, λιμενικού ή μεταφορικού τομέα, υπό την προϋπόθεση ότι περιέχουν τα στοιχεία που είναι απαραίτητα. Σε περίπτωση διασάφησης εξαγωγής, δεν απαιτούνται πριν τις 30 Ιουνίου 2009 τα στοιχεία του παραρτήματος 30Α του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1875/2006.

Από 1ης Ιουλίου 2009 τα πρόσθετα απαιτούμενα δεδομένα που μνημονεύονται ανωτέρω υποβάλλονται είτε γραπτώς είτε με δέουσα χρήση των συνοπτικών διασαφήσεων εισόδου και εξόδου.

([1]) ΕΕ L 117 της 4.5.2005, σ. 13.
([2]) ΕΕ L 360 της 19.12.2006, σ. 64.»

ε) Το άρθρο 5, παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Απαγορεύονται:

α) η παροχή τεχνικής βοήθειας, άμεσα ή έμμεσα, που συνδέεται με τα αγαθά και την τεχνολογία που απαριθμούνται στον Κοινό Κατάλογο Στρατιωτικού Υλικού της Ευρωπαϊκής Ένωσης, ή με την παροχή, κατασκευή, συντήρηση και χρήση των αγαθών που περιλαμβάνονται στον εν λόγω κατάλογο, σε οποιοδήποτε φυσικό ή νομικό πρόσωπο, οντότητα ή οργανισμό στο Ιράν ή προς χρήση στο Ιράν·

β) η παροχή, άμεσα ή έμμεσα, τεχνικής βοήθειας ή υπηρεσιών διαμεσολάβησης που συνδέονται με τα αγαθά και την τεχνολογία που απαριθμούνται στο παράρτημα Ι και ΙΑ, ή με την παροχή, κατασκευή, συντήρηση και χρήση των αγαθών που περιλαμβάνονται στο παράρτημα Ι και ΙΑ, σε οποιοδήποτε φυσικό ή νομικό πρόσωπο, οντότητα ή οργανισμό στο Ιράν ή προς χρήση στο Ιράν·

γ) η παροχή επενδύσεων σε επιχειρήσεις στο Ιράν που ασχολούνται με την κατασκευή αγαθών και τεχνολογίας που απαριθμούνται στον Κοινό Κατάλογο Στρατιωτικού Υλικού της Ευρωπαϊκής Ένωσης ή στο παράρτημα Ι και ΙΑ ·

δ) η παροχή, άμεσα ή έμμεσα, χρηματοδότησης ή χρηματοδοτικής βοήθειας που συνδέεται με τα αγαθά και την τεχνολογία που απαριθμούνται στον Κοινό Κατάλογο Στρατιωτικού Υλικού της Ευρωπαϊκής Ένωσης ή στο παράρτημα Ι και ΙΑ, στην οποία συμπεριλαμβάνονται ιδίως οι επιχορηγήσεις, τα δάνεια και η ασφάλιση εξαγωγικών πιστώσεων, για κάθε πώληση, προμήθεια, μεταφορά ή εξαγωγή τέτοιων ειδών, ή για κάθε παροχή συναφούς τεχνικής βοήθειας, σε οποιοδήποτε φυσικό ή νομικό πρόσωπο οντότητα ή οργανισμό στο Ιράν ή προς χρήση στο Ιράν·

ε) η εν γνώσει και εκ προθέσεως συμμετοχή σε δραστηριότητες με αντικείμενο ή αποτέλεσμα την καταστρατήγηση των απαγορεύσεων που αναφέρονται στα στοιχεία α) έως δ).»

ζ) Η παράγραφος 1 του άρθρου 7 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Δεσμεύονται όλα τα κεφάλαια και όλοι οι οικονομικοί πόροι που βρίσκονται στην ιδιοκτησία ή κατοχή ή τελούν υπό τον έλεγχο προσώπων, οντοτήτων και φορέων που απαριθμούνται στο παράρτημα IV. Το παράρτημα IV περιλαμβάνει τα πρόσωπα, τις οντότητες και τους οργανισμούς που ορίζει το Συμβούλιο Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών ή η επιτροπή κυρώσεων σύμφωνα με την παράγραφο 12 της απόφασης 1737 (2006) του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών και την παράγραφο 7 της απόφασης 1803 (2008) του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών.»

η) Παρεμβάλλονται τα ακόλουθα άρθρα:

«Άρθρο 11 α

1. Οι πιστωτικοί και οι χρηματοοικονομικοί οργανισμοί που υπάγονται στο πεδίο εφαρμογής του άρθρου 18, στο πλαίσιο των δραστηριοτήτων τους με τους χρηματοοικονομικούς και πιστωτικούς οργανισμούς που αναφέρονται στην παράγραφο 2, και για να αποφευχθεί η συμβολή των εν λόγω δραστηριοτήτων σε δραστηριότητες επικίνδυνες από την άποψη της εξάπλωσης πυρηνικών όπλων ή στην ανάπτυξη φορέων πυρηνικών όπλων:

α) βρίσκονται σε διαρκή επαγρύπνηση όσον αφορά τους λογαριασμούς, μεταξύ άλλων μέσω των προγραμμάτων τους μέτρων επαγρύπνησης ως προς τον πελάτη και στο πλαίσιο των υποχρεώσεών τους σχετικά με τη νομιμοποίηση εσόδων από παράνομες δραστηριότητες και τη χρηματοδότηση της τρομοκρατίας,

β) απαιτούν να συμπληρώνονται όλα τα πεδία πληροφοριών των εντολών πληρωμής που αφορούν τον εντολέα και το δικαιούχο της συγκεκριμένης συναλλαγής, και, εφόσον δεν έχουν παρασχεθεί οι σχετικές πληροφορίες, να αρνούνται τη συναλλαγή,

γ) διατηρούν όλα τα αρχεία των συναλλαγών επί περίοδο πέντε ετών και να τα διαθέτουν στις εθνικές αρχές κατόπιν αιτήσεώς τους,

δ) εάν υποπτεύονται ή έχουν εύλογους λόγους να υποπτεύονται ότι τα κεφάλαια συνδέονται με χρηματοδότηση της εξάπλωσης πυρηνικών όπλων, αναφέρουν αμελλητί τις υποψίες τους στη μονάδα χρηματοοικονομικών πληροφοριών ("ΜΧΠ") ή οποιαδήποτε άλλη αρμόδια αρχή που έχει ορίσει το οικείο κράτος μέλος, όπως αναφέρεται στους δικτυακούς τόπους που αναφέρονται στο παράρτημα ΙΙΙ, με την επιφύλαξη των άρθρων 5 και 7. Η ΜΧΠ ή άλλη οριισθείσα αρμόδια αρχή χρησιμεύει ως εθνικό κέντρο για τη λήψη και την ανάλυση των αναφορών ύποπτων συναλλαγών που έχουν σχέση με τη δυνητική χρηματοδότηση της εξάπλωσης των πυρηνικών όπλων. Η ΜΧΠ ή άλλη οριισθείσα αρμόδια αρχή έχει εγκαίρως πρόσβαση, αμέσως ή εμμέσως, στις πληροφορίες χρηματοοικονομικής, διοικητικής και δικαστικής φύσεως, τις οποίες ζητεί προκειμένου να επιτελέσει σωστά τα καθήκοντά της, περιλαμβανομένης της αναλύσεως των αναφορών περί ύποπτων συναλλαγών.

2. Τα μέτρα που αναφέρονται στην παράγραφο 1 εφαρμόζονται στους χρηματοοικονομικούς και χρηματοπιστωτικούς οργανισμούς ως προς τις δραστηριότητές τους με:

α) πιστωτικούς και χρηματοοικονομικούς οργανισμούς εγκατεστημένους στο Ιράν και ιδίως την Τράπεζα Saderat,

β) υποκαταστήματα και θυγατρικές πιστωτικών και χρηματοοικονομικών οργανισμών εγκατεστημένων στο Ιράν, που υπάγονται στο πεδίο εφαρμογής του άρθρου 18, όπως απαριθμούνται στο Παράρτημα VI,

γ) υποκαταστήματα και θυγατρικές πιστωτικών και χρηματοοικονομικών οργανισμών εγκατεστημένων στο Ιράν εφόσον δεν υπάγονται στο πεδίο εφαρμογής του άρθρου 18, όπως απαριθμούνται στο Παράρτημα VI,

δ) πιστωτικούς και χρηματοοικονομικούς οργανισμούς που δεν είναι εγκατεστημένοι στο Ιράν ούτε υπάγονται στο πεδίο εφαρμογής του άρθρου 18, αλλά ελέγχονται από πρόσωπα και οντότητες εγκατεστημένα στο Ιράν, όπως απαριθμούνται στο Παράρτημα VI.

Άρθρο 11 β

1. Τα υποκαταστήματα και οι θυγατρικές της Τράπεζας Saderat που υπάγονται στο πεδίο εφαρμογής του άρθρου 18 ενημερώνουν την αρμόδια αρχή του κράτους μέλους στο οποίο είναι εγκατεστημένα, όπως αναφέρεται στους δικτυακούς τόπους που παρατίθενται στο παράρτημα III, σχετικά με όλες τις μεταφορές κεφαλαίων από ή προς αυτά, καθώς και με το όνομα των συναλλασσομένων μερών, το ποσό και την ημερομηνία της συναλλαγής, ενός πέντε εργάσιμων ημερών από την εκτέλεση της μεταφοράς ή την αποδοχή της μεταφοράς των κεφαλαίων. Εφόσον είναι γνωστό, στη δήλωση πρέπει να διευκρινίζεται η φύση της δοσοληψίας και, ενδεχομένως, η φύση των αγαθών τα οποία αφορά η συναλλαγή και ειδικότερα να επισημαίνεται εάν πρόκειται για αγαθά υπαγόμενα στον κανονισμό (ΕΡΚ) αριθ. 1334/2000 ή στον παρόντα κανονισμό, και, εφόσον η εξαγωγή τους υπόκειται σε άδεια, να αναφέρεται ο αριθμός της χορηγηθείσας άδειας.

2. Με την επιφύλαξη και βάσει των ρυθμίσεων περί ανταλλαγής πληροφοριών, οι αρμόδιες αρχές προς τις οποίες γίνεται η κοινοποίηση διαβιβάζουν πάραυτα τα εν λόγω δεδομένα, ανάλογα με την περίπτωση, ώστε να αποφευχθεί οποιαδήποτε συναλλαγή που μπορεί να συνδράμει πυρηνικές δραστηριότητες ικανές να συντελέσουν στην εξάπλωση πυρηνικών όπλων ή στην ανάπτυξη φορέων πυρηνικών όπλων, στις αρμόδιες αρχές των άλλων κρατών μελών στα οποία είναι εγκατεστημένοι οι αντισυμβαλλόμενοι των σχετικών συναλλαγών.»

θ) Η παράγραφος 2 του άρθρου 12 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«2. Οι απαγορεύσεις που προβλέπονται στο άρθρο 5 παράγραφος 1 στοιχείο δ) και στο άρθρο 7 παράγραφος 3, δεν θεμελιώνουν καμία ευθύνη των σχετικών φυσικών ή νομικών προσώπων ή οντοτήτων, εάν δεν γνώριζαν και δεν είχαν εύλογη αιτία να υποπτευθούν ότι με τη δράση τους θα παραβίαζαν αυτές τις απαγορεύσεις.»

ι) Στο άρθρο 12, προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος 3:

«3. Η καλόπιστη γνωστοποίηση που προβλέπουν τα άρθρα 11α και 11β από ίδρυμα, οργανισμό ή πρόσωπο που εμπίπτει στο πεδίο εφαρμογής του παρόντος οδηγού ή από υπάλληλο ή από διευθυντή τους, των πληροφοριών που μνημονεύονται στα άρθρα 11α και 11β δεν συνεπάγεται οποιουδήποτε είδους ευθύνη για το ίδρυμα, τον οργανισμό ή το πρόσωπο, τους διευθυντές ή τους υπαλλήλους τους.»

ια) Παρεμβάλλεται το εξής άρθρο 12*α*:

«Άρθρο 12 α

1. Δεν χορηγείται δικαίωμα αποζημίωσης ή άλλη σχετική αξίωση, λ.χ. δυνάμει δικαιώματος συμψηφισμού απαιτήσεων ή εγγυήσεως, ειδικότερα απαίτηση για την παράταση ισχύος ή την καταβολή χρηματοπιστωτικής, μεταξύ άλλων, εγγύησης ή αντεγγύησης, οιασδήποτε μορφής, που προβάλλεται από

α) καθορισθέντα πρόσωπα, οντότητες ή οργανισμούς που απαριθμούνται στα παραρτήματα IV, V και VI,

β) οποιοδήποτε άλλο πρόσωπο, οντότητα ή οργανισμό στο Ιράν, περιλαμβανομένης της Ιρανικής Κυβερνήσεως,

γ) οποιοδήποτε πρόσωπο, οντότητα ή οργανισμό που ενεργεί μέσω ή για λογαριασμό ενός από αυτά τα πρόσωπα ή τις οντότητες,

επ' ευκαιρία οποιασδήποτε σύμβασης ή συναλλαγής, η εκτέλεση της οποίας θα μπορούσε να θιγεί άμεσα ή έμμεσα εν όλω ή εν μέρει, από τα μέτρα που επιβάλλονται με τον παρόντα κανονισμό.

2. Η εκτέλεση σύμβασης ή συναλλαγής θεωρείται ότι θίγεται από τα μέτρα που επιβάλλονται σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό, εφόσον η ύπαρξη ή το περιεχόμενο της απαίτησης απορρέει άμεσα ή έμμεσα από αυτά τα μέτρα.

3. Σε οποιαδήποτε διαδικασία για την ικανοποίηση απαίτησης, το βάρος της απόδειξης ότι η ικανοποίηση της απαίτησης δεν απαγορεύεται από την παράγραφο 1 φέρει το πρόσωπο που επιδιώκει την ικανοποίηση της εν λόγω απαίτησης.»

ιβ) Στο άρθρο 15 παράγραφος 1 προστίθεται το ακόλουθο σημείο:

«δ) να τροποποιεί το παράρτημα VI βάσει των αποφάσεων που λαμβάνονται σχετικά με τα παραρτήματα III και IV της κοινής θέσης 2008/ 652/ΚΕΠΠΑ.»

ιγ) Το κείμενο του παραρτήματος I του παρόντος κανονισμού παρεμβάλλεται ως παράρτημα ΙΑ.

ιδ) Το παράρτημα II αντικαθίσταται από το κείμενο που παρατίθεται στο παράρτημα II του παρόντος κανονισμού.

ιε) Το παράρτημα III αντικαθίσταται από το κείμενο που παρατίθεται στο παράρτημα III του παρόντος κανονισμού.

ιστ) Το κείμενο του παραρτήματος IV του παρόντος κανονισμού παρεμβάλλεται ως παράρτημα VI.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 10 Νοεμβρίου 2008.

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος
B. KOUCHNER

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΑ

Αγαθά και τεχνολογία που αναφέρονται στο άρθρο 2 παράγραφος α) σημείο iii)

ΕΙΣΑΓΩΓΙΚΑ

1. Εκτός εάν άλλως ορίζεται, οι αριθμοί αναφοράς που χρησιμοποιούνται στη στήλη με τον τίτλο «Περιγραφή» παραπέμπουν στις περιγραφές ειδών και τεχνολογίας διπλής χρήσης που εκτίθενται στο παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1334/2000.

2. Ο αριθμός αναφοράς στη στήλη «Σχετικό είδος από το παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1183/2007» σημαίνει ότι τα χαρακτηριστικά του είδους που περιγράφεται στη στήλη «Περιγραφή» δεν εμπίπτουν στις παραμέτρους που καθορίζονται στην περιγραφή του κωδικού διπλής χρήσης στον οποίο γίνεται αναφορά.

3. Οι ορισμοί των εντός «μονών εισαγωγικών» όρων περιέχονται σε Τεχνική Παρατήρηση του οικείου σημείου.

4. Οι ορισμοί των όρων εντός «διπλών εισαγωγικών» ευρίσκονται στο παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1183/2007.

Γενικές σημειώσεις

1. Ο στόχος των απαγορεύσεων που περιλαμβάνονται στο παρόν παράρτημα δεν πρέπει να παραβιάζεται με την εξαγωγή οποιωνδήποτε μη απαγορευμένων προϊόντων (συμπεριλαμβανομένων και των εγκαταστάσεων) που περιέχουν ένα ή περισσότερα απαγορευμένα κατασκευαστικά μέρη, όταν το ελεγχόμενο κατασκευαστικό μέρος ή μέρη αποτελούν κύρια στοιχεία των προϊόντων και είναι πρακτικώς δυνατόν να αφαιρεθούν ή να χρησιμοποιηθούν για άλλους σκοπούς.

   Σημείωση: Για να κριθεί κατά πόσο ένα απαγορευμένο κατασκευαστικό μέρος ή μέρη πρέπει να θεωρούνται κύριο στοιχείο, είναι αναγκαίο να σταθμισθούν οι παράγοντες της ποσότητας, της αξίας και της τεχνογνωσίας που υπεισέρχονται καθώς και άλλες ειδικές συνθήκες που δύνανται να καταστήσουν το ελεγχόμενο κατασκευαστικό μέρος ή μέρη κύριο στοιχείο των προϊόντων που παράγονται.

2. Τα προϊόντα που απαριθμούνται στο παρόν παράρτημα περιλαμβάνουν τόσο νέα όσο και μεταχειρισμένα προϊόντα.

Γενική σημείωση περί τεχνολογίας (GTN)

(Σε συνάρτηση με το τμήμα ΙΑ.Β.)

1. Η πώληση, η προμήθεια, η μεταφορά ή η εξαγωγή «τεχνολογίας» η οποία «απαιτείται» για την «ανάπτυξη», την «παραγωγή» ή τη «χρήση» αγαθών, των οποίων η πώληση, η προμήθεια, η μεταφορά ή η εξαγωγή απαγορεύεται στο μέρος Α (Αγαθά) παρακάτω, απαγορεύεται σύμφωνα με τις διατάξεις του τμήματος ΙΑ.Β.

2. Η «τεχνολογία» που «απαιτείται» για την «ανάπτυξη», την «παραγωγή» ή τη «χρήση» απαγορευόμενων αγαθών, παραμένει υπό απαγόρευση ακόμα και όταν εφαρμόζεται σε μη απαγορευόμενα αγαθά.

3. Απαγορεύσεις δεν εφαρμόζονται στην «τεχνολογία» την ελάχιστη που απαιτείται για την εγκατάσταση, τη λειτουργία, τη συντήρηση (έλεγχο) και την επισκευή των προϊόντων που δεν απαγορεύονται ή των οποίων η εξαγωγή έχει εγκριθεί, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 423/2007.

4. Απαγορεύσεις στη μεταφορά «τεχνολογίας» δεν εφαρμόζονται στις πληροφορίες «ελευθέρας χρήσεως», ούτε στην «βασική επιστημονική έρευνα» ή στις ελάχιστες απαραίτητες πληροφορίες για τις αιτήσεις διπλωμάτων ευρεσιτεχνίας.

ΙΑ.Α. **ΑΓΑΘΑ**

Α0. **Πυρηνικά υλικά, εγκαταστάσεις και εξοπλισμός**

Αριθ.	Περιγραφή	Σχετικό είδος από το Παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1183/2007
ΙΑ.Α0.001	Κοίλες λυχνίες καθόδου ως εξής: α. Κοίλες λυχνίες καθόδου ιωδίου με συσκευές από αγνό πυρίτιο ή χαλαζία β. Κοίλες λυχνίες καθόδου ουρανίου	–

Αριθ.	Περιγραφή	Σχετικό είδος από το Παράρτημα I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1183/2007
IA.A0.005	Κατασκευαστικά μέρη και εξοπλισμός δοκιμών για σκάφη πυρηνικού αντιδραστήρα, εκτός των αναφερομένων στο 0A001, ως εξής: 1. παρεμβύσματα 2. εσωτερικά κατασκευαστικά μέρη 3. εξοπλισμός σφράγισης, δοκιμών και μέτρησης	0A001
IA.A0.006	Συστήματα πυρηνικής ανίχνευσης για ανίχνευση, εντοπισμό ή ποσοτικοποίηση ραδιενεργών υλικών και ραδιενέργειας πυρηνικής προέλευσης και ειδικά κατασκευασμένα μέρη τους, εκτός αυτών που αναφέρονται στο σημείο 0A001.ι ή στο σημείο 1A004.γ	0A001.ι 1A004.γ
IA.A0.007	Βαλβίδες φυσητήρων κατασκευασμένες από κράματα αλουμινίου ή ανοξείδωτο χάλυβα τύπου 304, 304L ή 316 L. Σχόλιο: Αυτό το σημείο δεν αφορά τις βαλβίδες φυσητήρων που καθορίζονται στα σημεία 0B001.γ.6 και 2A226.	0B001.γ.6 2A226
IA.A0.012	Θωρακισμένα περικλείσματα για το χειρισμό, την αποθήκευση και τη μεταχείριση ραδιενεργών ουσιών (θερμές κυψέλες)	0B006
IA.A0.013	«Φυσικό ουράνιο» ή «εξαντλημένο ουράνιο» ή θόριο υπό μορφή μετάλλου, κράματος, χημικής ένωσης ή συμπυκνώματος καθώς και κάθε άλλο υλικό το οποίο περιέχει ένα ή περισσότερα από τα προηγούμενα υλικά, εκτός εκείνων που καθορίζονται στο σημείο 0C001.	0Γ001

A1. **Υλικά, χημικές ουσίες, «Μικροοργανισμοί» και «Τοξίνες»**

Αριθ.	Περιγραφή	Σχετικό είδος από το Παράρτημα I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1183/2007
IA.A1.001	Διαλύτης δις(2-αιθυλεξυλ) φωσφορικού οξέος (HDEHP ή D2HPA) CAS 298-07-7 σε οποιαδήποτε ποσότητα, καθαρότητας άνω του 90 %	–
IA.A1.002	Αέριο φθορίου (αριθ. CAS: 7782-41-4), καθαρότητας άνω του 95 %.	–
IA.A1.005	Ηλεκτρολυτικά κύτταρα για την παραγωγή φθορίου με παραγωγική δυνατότητα ανώτερη των 100 g φθορίου την ώρα. Σχόλιο: Αυτό το σημείο δεν αφορά τα ηλεκτρολυτικά κύτταρα που καθορίζονται στο σημείο 1B225	1B225
IA.A1.008	Μαγνητικά μέταλλα, παντός τύπου και μορφής, με αρχική σχετική διαπερατότητα 120 000 και άνω και πάχος μεταξύ 0,05 mm και 0,1 mm	1C003.α
IA.A1.009	«Ινώδη ή νηματώδη υλικά» ή προ-εμποτίσματα, ως εξής: α. «Ινώδη ή νηματώδη υλικά» από άνθρακα ή αραμίδια με ένα από τα εξής χαρακτηριστικά: 1. Με «ειδικό συντελεστή» ανώτερο του 10×10^6 m, ή 2. «Ειδική αντίσταση εφελκυσμού» ανώτερη του 17×10^4 m. β. Υαλώδη 'ινώδη ή νηματώδη υλικά' με ένα από τα εξής χαρακτηριστικά: 1. Με «ειδικό συντελεστή» ανώτερο του $3{,}18 \times 10^6$ m, ή 2. «Ειδική αντίσταση εφελκυσμού» ανώτερη του $76{,}2 \times 10^3$ m. γ. συνεχή «στημόνια», «πιλήματα», «τέλματα» ή «ταινίες» εμποτισμένα με θερμοσκληρική ρητίνη πλάτους 15 mm το πολύ (προεμποτίσματα), από ανθρακούχα ή υαλώδη «ινώδη ή νηματώδη υλικά», εκτός εκείνων που προσδιορίζονται στο σημείο IIA1.010.α ή β. Σχόλιο: Αυτό το σημείο δεν αφορά τα ινώδη ή νηματώδη υλικά που καθορίζονται στα σημεία 1C010.α, 1C010.β, 1C210.α και 1C210.β	1C010.α 1C010.β 1C210.α 1C210.β

Αριθ.	Περιγραφή	Σχετικό είδος από το Παράρτημα I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1183/2007
IA.A1.010	Ίνες προ-εμποτισμένες σε φυσικές ή μη ρητίνες (προ-εμποτίσματα), μεταλλικές ίνες ή ίνες επιχρισμένες με άνθρακα (προ-μορφώματα), ή «προμορφώματα ανθρακούχων ινών», ως εξής: α. κατασκευασμένες από «ινώδη ή νηματώδη υλικά» όπως προσδιορίζονται στο σημείο II.A1.009 παραπάνω β. τα «ινώδη ή νηματώδη υλικά» (προ-εμποτίσματα) με μήτρα εποξεικής ρητίνης εμποτισμένης με άνθρακα των σημείων 1C010.α, 1C010.β. ή 1C010.γ , για την επισκευή τμημάτων αεροσκαφών ή ελασμάτων, στα οποία το μέγεθος των επιμέρους φύλλων του προ-εμποτίσματος δεν υπερβαίνει τα 50 cm × 90 cm, γ. τα προεμποτίσματα που αναφέρονται στα σημεία 1C010.α, 1C010.β ή 1C010.γ, εμποτισμένα με φαινολικές ή εποξεικές ρητίνες και σημείο υαλώδους μετάπτωσης (Tg) κάτω των 433 K (160 °C) και θερμοκρασία ωρίμανσης κάτω του σημείου υαλώδους μετάπτωσης. Σχόλιο: Αυτό το σημείο δεν αφορά τα ινώδη και νηματώδη υλικά που καθορίζονται στο σημείο 1C010.ε	1C010.ε 1C210
IA.A1.011	Σύνθετα κεραμικού ενισχυμένου με πυριτιούχα καρβίδια χρησιμοποιούμενα σε ρύγχη οχημάτων επαναφοράς, ακροφύσια χρησιμοποιούμενα σε «βλήματα», εκτός εκείνων που αναφέρονται στο σημείο 1C107.	1C107
IA.A1.012	Χάλυβες μαρτενγήρανσης, εκτός εκείνων που αναφέρονται στα σημεία 1C116 ή 1C216, «εμφανίζοντες» τελική αντίσταση εφελκυσμού 2 050 MPa και άνω, σε 293 K (20 °C). Τεχνική παρατήρηση: Η φράση «χάλυβες μαρτενγήρανσης εμφανίζοντες» καλύπτει τους χάλυβες μαρτενγήρανσης πριν ή μετά από τη θερμική επεξεργασία.	1C216
IA.A1.013	Βολφράμιο, ταντάλιο, καρβίδιο του βολφραμίου και κράματα, με τα ακόλουθα χαρακτηριστικά: α. σε μορφές με κοίλη κυλινδρική ή σφαιρική συμμετρία (περιλαμβανομένων και κυλινδρικών τμημάτων) εσωτερικής διαμέτρου μεταξύ των 50 mm και 300 mm· και β. Μάζα άνω των 5 kg. Σχόλιο: Αυτό το σημείο δεν αφορά το βολφράμιο, το καρβίδιο του βολφραμίου και τα κράματα που καθορίζονται στο σημείο 1C226	1C226

A2. **Επεξεργασία υλικών**

Αριθ.	Περιγραφή	Σχετικό είδος από το Παράρτημα I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1183/2007
IA.A2.001	Συστήματα δονητικών δοκιμών, εξοπλισμός και σχετικά κατασκευαστικά μέρη, εκτός εκείνων που αναφέρονται στο σημείο 2B116: α. Συστήματα δονητικών δοκιμών με τεχνικές ανάδρασης ή κλειστού βρόχου, που περιέχουν μονάδα ψηφιακού ελέγχου ικανά να δονούν συστήματα με επιτάχυνση τουλάχιστον 0,1g RMS σε συχνότητα μεταξύ 0,1 Hz και 2 kHz και να ασκούν δυνάμεις τουλάχιστον 50 kN, μετρούμενες επί 'ελευθέρου πάγκου', β. Μονάδες ψηφιακού ελέγχου, σε συνδυασμό με ειδικά σχεδιασμένο "λογισμικό" δονητικών δοκιμών, με «εύρος ζώνης πραγματικού χρόνου» άνω των 5 kHz, σχεδιασμένοι για χρήση με τα συστήματα δονητικών δοκιμών που προσδιορίζονται στο σημείο α, γ. Δονητές (μονάδες ταλάντωσης), με ή χωρίς συνδεδεμένο ενισχυτή, ικανοί να εξασκούν δυνάμεις τουλάχιστον 50 kN, μετρούμενες επί 'ελευθέρου πάγκου', και χρησιμοποιούμενοι σε συστήματα δονητικών δοκιμών που προσδιορίζονται στο σημείο α, δ. Βοηθητικές κατασκευές διατάξεων δοκιμής και ηλεκτρονικές μονάδες, σχεδιασμένες να συνδυάζουν πολλαπλούς δονητές, σε σύστημα ικανό να εξασκεί πραγματική συνδυασμένη δύναμη τουλάχιστον 50 kN, μετρούμενη επί 'ελευθέρου πάγκου', που χρησιμοποιούνται σε συστήματα δονητικών δοκιμών που προσδιορίζονται στο σημείο α. Τεχνική παρατήρηση: Ως 'ελεύθερος πάγκος' νοείται επίπεδος πάγκος ή επιφάνεια, που δεν φέρει κατασκευές ή εξαρτήματα.	2B116

Αριθ.	Περιγραφή	Σχετικό είδος από το Παράρτημα I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1183/2007
IA.A2.004	Τηλεχειριστές που μπορούν να χρησιμοποιηθούν για χειρισμούς εξ αποστάσεως σε εργασίες ραδιοχημικού διαχωρισμού ή θερμούς θαλάμους, εκτός εκείνων που αναφέρονται στο σημείο 2B225, με ένα από τα ακόλουθα δύο χαρακτηριστικά: α. Ικανότητα να διαπερνούν τοιχώματα θερμών θαλάμων πάχους 0,3 m ή μεγαλύτερου (διάτρηση του τοιχώματος) ή β. Ικανότητα να υπερπηδούν τοιχώματα θερμών θαλάμων πάχους 0,3 m ή μεγαλύτερου (υπερπήδηση του τοιχώματος). Τεχνική παρατήρηση: Οι τηλεχειριστές επιτυγχάνουν την μετάδοση των κινήσεων του ανθρώπου-χειριστή σε ένα ενεργητικό βραχίονα εξ αποστάσεως και σε μία τελική διάταξη . Μπορεί να είναι του τύπου "κύριος/υπηρέτης" (master/slave) ή να ελέγχονται μέσω «joystick» ή πληκτρολογίου.	2B225
IA.A2.011	Φυγοκεντρικοί διαχωριστές με ικανότητα συνεχούς διαχωρισμού χωρίς διασπορά αερολυμάτων που είναι κατασκευασμένοι από: 1. Κράματα περιεκτικότητας άνω του 25 % σε νικέλιο και 20 % σε χρώμιο κατά βάρος, 2. Φθοριούχα πολυμερή, 3. Ύαλος (περιλαμβανομένων υαλοποιημένων ή σμαλτωμένων επιχρίσεων ή υάλινων επενδύσεων), 4. Νικέλια ή κράματα περιεκτικότητας άνω του 40 % κατά βάρος σε νικέλιο, 5. Ταντάλιο ή κράματα τανταλίου, 6. Τιτάνιο ή κράματα τιτανίου, ή 7. Ζιρκόνιο ή κράματα ζιρκονίου Σχόλιο: Αυτό το σημείο δεν αφορά τους φυγοκεντρικούς διαχωριστές που καθορίζονται στο σημείο 2B352.γ	2B352.γ
IA.A2.012	Φίλτρα από πυροσυσσωματωμένο μέταλλο από νικέλιο ή κράματα περιεκτικότητας άνω του 40 % κατά βάρος σε νικέλιο. Σχόλιο: Αυτό το σημείο δεν αφορά τα φίλτρα που καθορίζονται στο σημείο 2B352.δ	2B352.δ

A3. **Ηλεκτρονικά**

Αριθ.	Περιγραφή	Σχετικό είδος από το Παράρτημα I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1183/2007
IA.A3.001	Τροφοδοτικά συνεχούς ρεύματος υψηλής τάσης που έχουν και τα δύο από τα ακόλουθα χαρακτηριστικά: α. μπορούν να παράγουν συνεχώς, σε χρονική περίοδο 8 ωρών, 10 kV ή παραπάνω με ρεύμα εξόδου 5 A ή περισσότερο, με ή χωρίς σάρωση, και β. εμφανίζουν σταθερότητα τάσης ή ρεύματος καλύτερη από 0,1 % σε χρονική περίοδο 4 ωρών. Σχόλιο: Αυτό το σημείο δεν αφορά τα τροφοδοτικά συνεχούς ρεύματος που καθορίζονται στα σημεία 0B001.ι.5 και 3A227	3A227
IA.A3.002	Φασματογράφοι μάζας εκτός από τους προδιαγραφόμενους στα σημεία 3A233 ή 0B002.ζ., που μπορούν να μετρήσουν ιόντα μεγέθους 200 ατομικών μονάδων μάζας ή παραπάνω και οι οποίοι έχουν διακριτική ικανότητα καλύτερη από 2 μέρη στα 200, ως εξής, καθώς επίσης και πηγές ιόντων για τους φασματογράφους αυτούς: α. Επαγωγικά συζευγμένοι φασματογράφοι μάζας πλάσματος (ICP/MS), β. Φασματογράφοι μάζας εκκένωσης με διαύγεια (GDMS), γ. Φασματογράφοι μάζας με θερμικό ιονισμό (TIMS). δ. Φασματογράφοι μάζας με βομβαρδισμό ηλεκτρονίων που έχουν θάλαμο πηγής κατασκευασμένο ή με επίστρωση ή κάλυψη από "υλικά που αντέχουν στο UF_6",	3A233

Αριθ.	Περιγραφή	Σχετικό είδος από το Παράρτημα I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1183/2007
	ε. Φασματογράφοι μάζας δέσμης μορίων, με ένα από τα εξής χαρακτηριστικά: 1. Θάλαμο πηγής κατασκευασμένο από, με επίστρωση ή με κάλυψη από, ανοξείδωτο χάλυβα ή μολυβδαίνιο και εξοπλισμοί με ψυχρή παγίδα που μπορεί να ψυχθεί σε θερμοκρασία 193 K (– 80 °C) τουλάχιστον, ή 2. Θάλαμο πηγής κατασκευασμένο, με επίστρωση ή με κάλυψη από "υλικά που αντέχουν στη διάβρωση από το UF_6"· στ. Φασματογράφοι μάζας εξοπλισμένοι με πηγή ιόντων μικροφθορίωσης που έχουν σχεδιασθεί για ακτινίδες ή φθοριούχες ακτινίδες.	

A6. **Αισθητήρες και λέιζερ**

Αριθ.	Περιγραφή	Σχετικό είδος από το Παράρτημα I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1183/2007
IA.A6.001	Ράβδοι από γρανίτη υτρίου-αργιλίου (YAG)	–
IA.A6.003	Συστήματα διόρθωσης μετώπου κύματος για χρήση με ακτίνα λέιζερ διαμέτρου άνω των 4 mm και ειδικά σχεδιασμένα δομικά μέρη τους, μεταξύ αυτών συστήματα ελέγχου, αισθητήρες μετώπου φάσης για «παραμορφώσιμα κάτοπτρα» συμπεριλαμβανομένων των δίμορφων κατόπτρων. Σχόλιο: Αυτό το σημείο δεν αφορά τα οπτικά κάτοπτρα που καθορίζονται στα σημεία 6A004.α, 6A005.ε και 6A005.στ	6A003
IA.A6.004	«Λέιζερ» ιόντων αργού με μέση ισχύ εξόδου μεγαλύτερη από 5 W. Σχόλιο: Αυτό το σημείο δεν αφορά τα «λέιζερ» ιόντων αργού που καθορίζονται στα είδη 0B001.ζ.5, 6A005 και 6A205.α	6A005.α.6 6A205.α
IA.A6.006	Συντονίσιμα «λέιζερ» ημιαγωγών και συντονίσιμες συστοιχίες «λέιζερ» ημιαγωγών, μήκους κύματος μετακύ 9 μm και 17 μm, καθώς και σειρές συστοιχιών «λέιζερ» ημιαγωγών με τουλάχιστον μια συντονίσιμη συστοιχία «λέιζερ» τέτοιου μήκους κύματος. Σημειώσεις: 1. Τα «λέιζερ» ημιαγωγών συνήθως αποκαλούνται δίοδοι «λέιζερ». 2. Αυτό το σημείο δεν αφορά τα «λέιζερ» ημιαγωγών ελέγχου που καθορίζονται στα είδη 0B001.η.6., 6A005.β	6A005.β
IA.A6.008	«Λέιζερ» με προσμείξεις νεοδυμίου (διαφορετικά από υάλου), που έχουν μήκος κύματος εξόδου άνω των 1 000 nm και μέχρι 1 100 nm, και ενέργεια εξόδου άνω των 10 J ανά παλμό Σχόλιο: Αυτό το σημείο δεν αφορά τα «λέιζερ» με προσμείξεις νεοδυμίου (διαφορετικά από υάλου) που καθορίζονται στο σημείο 6A005.γ.2.β	6A005.γ.2
IA.A6.010	Μηχανές λήψης ανθεκτικές στις ακτινοβολίες, εκτός από τις προσδιοριζόμενες στο σημείο 6A203γ, ειδικώς σχεδιασμένες ή βαθμολογημένες για να αντέχουν ολική δόση ακτινοβολίας μεγαλύτερη από 50×10^3 Gy (silicon) [5×10^6 rad (silicon)] χωρίς υποβάθμιση της λειτουργίας. Τεχνική παρατήρηση: Ο όρος Gy (πυρίτιο) αναφέρεται στην ενέργεια, σε joule ανά χιλιόγραμμο, που απορροφάται από αθωράκιστο δείγμα πυριτίου όταν εκτίθεται στην ιοντίζουσα ακτινοβολία.	6A203.γ

Αριθ.	Περιγραφή	Σχετικό είδος από το Παράρτημα I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1183/2007
IA.A6.011	Συντονίσιμοι ενισχυτές και ταλαντωτές παλμικού λέιζερ χρωστικής ουσίας με όλα τα ακόλουθα χαρακτηριστικά: 1. Λειτουργία σε μήκος κύματος μεταξύ 300 nm και 800 nm, 2. Μέση ισχύ εξόδου άνω των 10 W που δεν υπερβαίνει τα 30 W, 3. Ρυθμό επανάληψης μεγαλύτερο των 1 kHz, και 4. Πλάτος παλμού μικρότερο από 100 ns Σημειώσεις: 1. Αυτό το σημείο δεν αφορά τους μονότροπους ταλαντωτές. 2. Αυτό το σημείο δεν αφορά τους συντονίσιμους ενισχυτές και ταλαντωτές παλμικού λέιζερ χρωστικής ουσίας που προσδιορίζονται στα σημεία 6A205.γ, 0B001.ζ.5 και 6A005	6A205.γ
IA.A6.012	Παλμικά «λέιζερ» διοξειδίου του άνθρακα με όλα τα ακόλουθα χαρακτηριστικά: 1. Λειτουργία σε μήκος κύματος μεταξύ 9 000 nm και 11 000 nm, 2. Ρυθμό επανάληψης μεγαλύτερο των 250 kHz, 3. Μέση ισχύ εξόδου άνω των 100 W που δεν υπερβαίνει τα 500 W, και 4. Πλάτος παλμού μικρότερο από 200 ns Σχόλιο: Αυτό το σημείο δεν αφορά τους ενισχυτές και ταλαντωτές παλμικού λέιζερ διοξειδίου του άνθρακα που καθορίζονται στα σημεία 6A205.δ, 0B001.η.6 και 6A005 .δ δ	6A205.δ

IA.B. **ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΑ**

Αριθ.	Περιγραφή	Σχετικό είδος από το Παράρτημα I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1183/2007
IA.B.001	Τεχνολογία που απαιτείται για την ανάπτυξη, την παραγωγή ή τη χρήση των ειδών του τμήματος IA.A. (Αγαθά) ανωτέρω.	–»

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Αγαθά και τεχνολογία που αναφέρονται στο άρθρο 3

ΕΙΣΑΓΩΓΙΚΑ

1. Εκτός εάν άλλως ορίζεται, οι αριθμοί αναφοράς που χρησιμοποιούνται στη στήλη με τον τίτλο «Περιγραφή» παραπέμπουν στις περιγραφές ειδών και τεχνολογίας διπλής χρήσης που εκτίθενται στο παράρτημα I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1334/2000.

2. Ο αριθμός αναφοράς στη στήλη «Σχετικό είδος από το παράρτημα I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1183/2007» σημαίνει ότι τα χαρακτηριστικά του είδους που περιγράφεται στη στήλη «Περιγραφή» δεν εμπίπτουν στις παραμέτρους που καθορίζονται στην περιγραφή του κωδικού διπλής χρήσης στον οποίο γίνεται αναφορά.

3. Οι ορισμοί των εντός «μονών εισαγωγικών» όρων περιέχονται σε Τεχνική Παρατήρηση του οικείου σημείου.

4. Οι ορισμοί των όρων εντός "διπλών εισαγωγικών" ευρίσκονται στο παράρτημα I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1183/2007.

Γενικές σημειώσεις

1. Ο στόχος των ελέγχων που περιλαμβάνονται στο παρόν παράρτημα δεν πρέπει να παρακάμπτεται με την εξαγωγή οποιωνδήποτε μη ελεγχόμενων προϊόντων (συμπεριλαμβανομένων και των εγκαταστάσεων) που περιέχουν ένα ή περισσότερα ελεγχόμενα κατασκευαστικά μέρη, όταν το ελεγχόμενο κατασκευαστικό μέρος ή μέρη αποτελούν κύρια στοιχεία των προϊόντων και είναι δυνατόν να αφαιρεθούν ή να χρησιμοποιηθούν για άλλους σκοπούς.

   Σημείωση: Για να κριθεί κατά πόσο ένα κατασκευαστικό μέρος ή μέρη πρέπει να θεωρούνται κύριο στοιχείο, είναι αναγκαίο να σταθμισθούν οι παράγοντες της ποσότητας, της αξίας και της τεχνογνωσίας που υπεισέρχονται καθώς και άλλες ειδικές συνθήκες που δύνανται να καταστήσουν το ελεγχόμενο κατασκευαστικό μέρος ή μέρη κύριο στοιχείο των προϊόντων που διατίθενται.

2. Τα προϊόντα που απαριθμούνται στο παρόν παράρτημα περιλαμβάνουν τόσο νέα όσο και μεταχειρισμένα προϊόντα.

Γενική Σημείωση περί τεχνολογίας (GTN)

(Σε συνάρτηση με το τμήμα II.B)

1. Η πώληση, η προμήθεια, η μεταφορά ή η εξαγωγή «τεχνολογίας» η οποία «απαιτείται» για την «ανάπτυξη», την «παραγωγή» ή τη «χρήση» αγαθών, των οποίων η πώληση, η προμήθεια, η μεταφορά ή η εξαγωγή υπόκειται σε έλεγχο στο μέρος Α (Αγαθά) παρακάτω, υπόκειται σε έλεγχο σύμφωνα με τις διατάξεις του τμήματος ΙΑ.Β.

2. Η «τεχνολογία» που «απαιτείται» για την «ανάπτυξη», «παραγωγή» ή τη «χρήση» ελεγχόμενων προϊόντων, παραμένει υπό έλεγχο ακόμα και όταν εφαρμόζεται σε μη ελεγχόμενα προϊόντα.

3. Έλεγχοι δεν εφαρμόζονται στην «τεχνολογία» την ελάχιστη που απαιτείται για την εγκατάσταση, τη λειτουργία, τη συντήρηση (έλεγχο) και την επισκευή των προϊόντων που δεν υπόκεινται σε έλεγχο ή των οποίων η εξαγωγή έχει εγκριθεί, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 423/2007.

4. Έλεγχοι στη μεταφορά «τεχνολογίας» δεν εφαρμόζονται στις πληροφορίες «ελευθέρας χρήσεως», ούτε στην «βασική επιστημονική έρευνα» ή στις ελάχιστες απαραίτητες πληροφορίες για τις αιτήσεις διπλωμάτων ευρεσιτεχνίας.

II.A. **ΠΡΟΪΟΝΤΑ**

A0. **Πυρηνικά υλικά, εγκαταστάσεις και εξοπλισμός**

Αριθ.	Περιγραφή	Σχετικό είδος από το Παράρτημα I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1183/2007
II.A0.002	Μονωτές Φαραντέι (Faraday) στην κλίμακα μήκους κύματος 500 nm – 650 nm	–
II.A0.003	Οπτικά φράγματα στην κλίμακα μήκους κύματος 500 nm – 650 nm	–
II.A0.004	Οπτικές ίνες στην κλίμακα μήκους κύματος 500 – 650 nm με αντιανακλαστικά στρώματα στην κλίμακα μήκους κύματος 500 – 650 nm και με διάμετρο πυρήνα μεγαλύτερο από 0,4 mm αλλά μέχρι 2 mm	–
II.A0.008	Επίπεδα, κυρτά και κοίλα κάτοπτρα, με ανακλαστικά υψηλού επιπέδου ή ρυθμιζόμενα πολλαπλά στρώματα στην κλίμακα μήκους κύματος 500 nm – 650 nm	0B001.ζ.5
II.A0.009	Φακοί, διατάξεις πόλωσης, πινακίδες λ/2, πινακίδες λ/4, παράθυρα λέιζερ από πυρίτιο ή χαλαζία και περιστροφείς, με αντιανακλαστικά στρώματα στην κλίμακα μήκους κύματος 500 nm – 650 nm	0B001.ζ
II.A0.010	Αγωγοί, σωληνώσεις, φλάντζες, εξαρτήματα από νικέλιο ή με επένδυση από νικέλιο ή κράμα νικελίου με περιεκτικότητα σε νικέλιο άνω του 40 % κατά βάρος, εκτός εκείνων που καθορίζονται στο σημείο 2B350.η.1	2B350
II.A0.011	Αντλίες κενού, εκτός αυτών που αναφέρονται στο σημείο 0B002στ2 ή στο σημείο 2B231, ως εξής: — Στροβιλομοριακές αντλίες με παροχή ίση ή μεγαλύτερη των 400 l/s, — Αντλίες κενού τύπου Roots με παροχή ογκομετρικής απορρόφησης μεγαλύτερη των 200 m^3/h. Σπειροειδής ξηρός συμπιεστής με πτυσσόμενο στεγανωτικό παρέμβυσμα και σπειροειδείς ξηρές αντλίες κενού	0B002.στ.2 2B231

A1. **Υλικά, Χημικές ουσίες, «Μικροοργανισμοί» και «Τοξίνες»**

Αριθ.	Περιγραφή	Σχετικό είδος από το Παράρτημα I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1183/2007
II.A1.003	Παρεμβύσματα και φλάντζες κατασκευασμένες από κάποιο από τα εξής υλικά α. Συμπολυμερή φθοριούχου βινυλιδενίου διαθέτοντα 75 % και άνω βήτα κρυσταλλική δομή, χωρίς επιμήκυνση, β. Φθοριωμένα πολυϊμίδια περιέχοντα 10 % βάρους και άνω συνδεδεμένου φθορίου, γ. Φθοριωμένα ελαστομερή του φωσφαζενίου περιέχοντα 30 % και άνω συνδεδεμένου φθορίου. δ. πολυχλωροτριφθορο-αιθυλένιο (PCTFE, π.χ. Kel-F ®), ε. φθορο-ελαστομερή Vito, στ. πολυτετραφθοριοαιθυλαίνιο (PTFE).	
II.A1.004	Μέσα ατομικής προστασίας για την ανίχνευση ακτινοβολίας πυρηνικής προέλευσης, συμπεριλαμβανομένων των οργάνων ατομικής δοσιμέτρησης Σχόλιο: Αυτό το σημείο δεν αφορά τα συστήματα πυρηνικής ανίχνευσης που καθορίζονται στο σημείο 1A004.γ	1A004.γ

Αριθ.	Περιγραφή	Σχετικό είδος από το Παράρτημα I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1183/2007
II.A1.006	Καταλύτες λευκόχρυσου, εκτός εκείνων που αναφέρονται στο σημείο 1A225, ειδικά σχεδιασμένοι ή παρασκευασμένοι για ισοτοπικές αντιδράσεις ανταλλαγής μεταξύ υδρογόνου και ύδατος, για την ανάκτηση τριτίου από βαρύ ύδωρ ή για την παραγωγή βαρέος ύδατος και υποκαταστάτων του.	1B231, 1A225
II.A1.007	Αλουμίνιο και τα κράματά του, εκτός εκείνων που αναφέρονται στο σημείο 1C002. β.4 ή στο σημείο1C202. α, σε ακατέργαστη ή μη κατεργασμένη μορφή εμφανίζοντα οποιοδήποτε από τα παρακάτω χαρακτηριστικά: α. που διαθέτουν μέγιστη αντοχή εφελκυσμού 460 Mpa ή περισσότερο σε 293 K (20 °C)· ή β. που διαθέτουν μέγιστη αντοχή εφελκυσμού 415 Mpa ή περισσότερο σε 298 K (25 °C).	1C002.β.4 1C202.α

A2. **Επεξεργασία υλικών**

Αριθ.	Περιγραφή	Σχετικό είδος από το Παράρτημα I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1183/2007
II.A2.002	Εργαλειομηχανές για τρόχισμα που έχουν ακρίβεια τοποθέτησης με «διαθέσιμες όλες τις αντισταθμίσεις» μικρότερη (καλύτερη) από 15 μm σύμφωνα με το πρότυπο ISO 230/2 (1988) (1) ή με εθνικά ισοδύναμα κατά μήκος οποιουδήποτε γραμμικού άξονα. Σχόλιο: Αυτό το σημείο δεν αφορά τις εργαλειομηχανές για τρόχισμα που καθορίζονται στα σημεία 2B201.β και 2B001.γ	2B201.β 2B001.γ
II.A2.002α	Δομικά μέρη και διατάξεις για ψηφιακό έλεγχο, ειδικά κατασκευασμένα για τις εργαλειομηχανές που αναφέρονται στα σημεία 2B001, 2B201, ή II.A2.002 ανωτέρω.	
II.A2.003	Ζυγοσταθμιστικές μηχανές και συναφής εξοπλισμός, ως εξής: α. Ζυγοσταθμιστικές μηχανές σχεδιασμένες ή τροποποιημένες για οδοντιατρικό ή άλλον ιατρικό εξοπλισμό, που έχουν όλα τα ακόλουθα χαρακτηριστικά: 1. ανίκανες να ζυγοσταθμίζουν στροφείς/συγκροτήματα με μάζα άνω των 3 kg· 2. ικανές να ζυγοσταθμίζουν στροφείς/συγκροτήματα σε ταχύτητες άνω των 12 500 rpm· 3. ικανές να διορθώνουν ανιστοσταθμίσεις σε δύο ή περισσότερα επίπεδα· και 4. ικανές να ζυγοσταθμίζουν μέχρι εναπομένουσα ειδική ανισοστάθμιση 0,2 g mm ανά kg μάζας στροφέα. β. Ενδεικτικές κεφαλές σχεδιασμένες ή τροποποιημένες προς χρήση με τις μηχανές που αναφέρονται στο σημείο α. πιο πάνω Τεχνική παρατήρηση: Οι ενδεικτικές κεφαλές αποκαλούνται ενίοτε και ζυγοσταθμιστικά όργανα.	2B119
II.A2.005	Κάμινοι θερμικής κατεργασίας ελεγχόμενης ατμόσφαιρας, ως εξής: Ικανότητα λειτουργίας σε θερμοκρασίες άνω των 400 °C.	2B226, 2B227

Αριθ.	Περιγραφή	Σχετικό είδος από το Παράρτημα I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1183/2007
II.A2.006	Κάμινοι οξείδωσης με ικανότητα λειτουργίας σε θερμοκρασίες άνω των 400 °C	2B226, 2B227
II.A2.007	«Μορφοτροπείς πιέσεως», εκτός εκείνων που αναφέρονται στο σημείο 2B230, με ικανότητα μέτρησης απόλυτων πιέσεων σε οποιοδήποτε σημείο από 0 ως 200 kPa, και με τα εξής δύο χαρακτηριστικά: α. ευαίσθητα στοιχεία κατασκευασμένα ή με επίστρωση ή κάλυψη από «υλικά που αντέχουν στο UF_6», και β. Οποιοδήποτε από τα ακόλουθα: 1. Πλήρη κλίμακα κάτω των 200 kPa και 'ακρίβεια' μεγαλύτερη από ± 1 % της πλήρους κλίμακας, ή 2. Πλήρη κλίμακα 200 kPa ή μεγαλύτερη και 'ακρίβεια' μεγαλύτερη από ± 2 kPa. Τεχνική παρατήρηση: Για τους σκοπούς του σημείου 2B230, η «ακρίβεια» περιλαμβάνει τη μη γραμμικότητα, την υστέρηση και την επαναληψιμότητα σε θερμοκρασία περιβάλλοντος χώρου.	2B230
II.A2.008	Κλειστός εξοπλισμός υγρού-υγρού (εκχυλιστές αναμεικτικού τύπου, παλμικές στήλες, φυγοκεντρικοί εκχυλιστές), και διανομείς υγρών, διανομείς ατμών ή συλλεκτήρες υγρών προς χρήση σε αυτές τις στήλες απόσταξης ή απορρόφησης, όπου όλες οι επιφάνειες που έρχονται σε άμεση επαφή με την (τις) υπό επεξεργασία ή περιεχόμενη(-ες) χημική(-ες) ουσία(-ες) είναι κατασκευασμένες από οποιοδήποτε από τα ακόλουθα υλικά: 1. Κράματα περιεκτικότητας άνω του 25 % σε νικέλιο και 20 % σε χρώμιο κατά βάρος, 2. Φθοριούχα πολυμερή, 3. Ύαλος (περιλαμβανομένων υαλοποιημένων ή σμαλτωμένων επιχρίσεων ή υάλινων επενδύσεων), 4. Γραφίτης ή 'ανθρακογραφίτης', 5. Νικέλια ή κράματα περιεκτικότητας άνω του 40 % κατά βάρος σε νικέλιο, 6. Ταντάλιο ή κράματα τανταλίου, 7. Τιτάνιο ή κράματα τιτανίου, 8. Ζιρκόνιο ή κράματα ζιρκονίου, ή 9. Ανοξείδωτος χάλυβας Τεχνική παρατήρηση: «Ανθρακογραφίτης» είναι μια σύνθεση που αποτελείται από άμορφο άνθρακα και γραφίτη, και στην οποία η κατά βάρος περιεκτικότητα σε γραφίτη ανέρχεται σε 8 % και άνω.	2B350.ε
II.A2.009	Βιομηχανικός εξοπλισμός και δομικά μέρη, διαφορετικά από τα προδιαγραφόμενα στο σημείο 2B350. δ, ως εξής: Εναλλάκτες θερμότητας ή συμπυκνωτές, με επιφάνεια μετάδοσης θερμότητας άνω των 0,05 m^2 και κάτω των 30 m^2· και σωλήνες, πετάσματα, πηνία ή τρόχιλοι (πυρήνες) προς χρήση σε αυτούς τους εναλλάκτες θερμότητας ή συμπυκνωτές, όπου όλες οι επιφάνειες που έρχονται σε άμεση επαφή με την(τις) υπό επεξεργασία ή περιεχόμενη(ες) χημική(ες) ουσία(ες) είναι κατασκευασμένες από οποιοδήποτε από τα ακόλουθα υλικά: 1. Κράματα περιεκτικότητας άνω του 25 % σε νικέλιο και 20 % σε χρώμιο κατά βάρος, 2. Φθοριούχα πολυμερή, 3. Ύαλος (περιλαμβανομένων υαλοποιημένων ή σμαλτωμένων επιχρίσεων ή υάλινων επενδύσεων), 4. Γραφίτης ή 'ανθρακογραφίτης', 5. Νικέλια ή κράματα περιεκτικότητας άνω του 40 % κατά βάρος σε νικέλιο, 6. Ταντάλιο ή κράματα τανταλίου, 7. Τιτάνιο ή κράματα τιτανίου, 8. Ζιρκόνιο ή κράματα ζιρκονίου,	2B350.δ

Αριθ.	Περιγραφή	Σχετικό είδος από το Παράρτημα I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1183/2007
	9. Καρβίδιο του πυριτίου, 10. Καρβίδιο του τιτανίου· ή 11. Ανοξείδωτος χάλυβας Σχόλιο: Το παρόν σημείο δεν καλύπτει τα ψυγεία οχημάτων	
II.A2.010	Αντλίες πολλαπλής στεγανότητας, και χωρίς σφραγίδες στεγανότητας, πλην εκείνων του σημείου 2B350.θ, των οποίων ο μέγιστος ρυθμός ροής βάσει προδιαγραφών του κατασκευαστή είναι τουλάχιστον 0,6 m^3/h, ή αντλίες κενού, των οποίων ο μέγιστος ρυθμός ροής βάσει προδιαγραφών του κατασκευαστή είναι τουλάχιστον 5 m^3/h [υπό κανονικές συνθήκες θερμοκρασίας (273 K (0 °C)) και πίεσης (101,3 kPa)]· και περιβλήματα (σώματα αντλιών), προσχηματισμένα χιτώνια περιβλημάτων, πτερωτές, ρότορες ή ακροφύσια αντλιών δι' εκτοξεύσεως προς χρήση στις αντλίες αυτές, όπου όλες οι επιφάνειες που έρχονται σε άμεση επαφή με την (τις) υπό επεξεργασία ή περιεχόμενη(-ες) χημική(-ες) ουσία(-ες) είναι κατασκευασμένες από οποιοδήποτε από τα ακόλουθα υλικά: 1. Ανοξείδωτος χάλυβας, 2. Κράμα αλουμινίου.	

Α6. **Αισθητήρες και λέιζερ**

Αριθ.	Περιγραφή	Σχετικό είδος από το Παράρτημα I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1183/2007
II.A6.002	Υπέρυθρα οπτικά συστήματα με μήκος κύματος μεταξύ 9 και 17 μm και δομικά μέρη αυτών, συμπεριλαμβανομένων των δομικών μερών από τελλουριούχο κάδμιο (CdTe). Σχόλιο: Αυτό το σημείο δεν αφορά τις κάμερες ελέγχου και τα δομικά μέρη που καθορίζονται στο σημείο 6A003.	6A003
II.A6.005	«Λέιζερ» ημιαγωγών και δομικά στοιχεία, ως εξής: α. Μεμονωμένα «λέιζερ» ημιαγωγών με ισχύ εξόδου άνω των 200 mW έκαστο, σε ποσότητες άνω των 100 β. δίκτυα «λέιζερ» ημιαγωγών με ισχύ εξόδου άνω των 20 W. Σημειώσεις: 1. Τα «λέιζερ» ημιαγωγών συνήθως αποκαλούνται δίοδοι «λέιζερ». 2. Σε αυτό το είδος δεν ελέγχονται τα «λέιζερ» που καθορίζονται στα είδη 0B001.ζ.., 0B001.η 6 .. και 6A005.β 3. Σε αυτό το είδος δεν ελέγχονται οι δίοδοι «λέιζερ» με μήκος κύματος 1 200 – 2 000 nm	6A005.β
II.A6.007	«Λέιζερ» στερεάς κατάστασης και ειδικά σχεδιασμένα δομικά μέρη τους ως εξής: α. Λέιζερ τιτανίου-σαπφείρου β. Λέιζερ αλεξανδρίτη Σχόλιο: αυτό το είδος δεν ελέγχει τα «λέιζερ» ελέγχου τιτανίου-σαπφείρου και τα λέιζερ αλεξανδρίτη που καθορίζονται στα είδη 0B001.ζ.5, 0B001.η.6 και 6A005.γ.1)	6A005.γ.1
II.A6.009	Δομικά μέρη ακουστοοπτικής, ως εξής: α. Λυχνίες αποτύπωσης εικόνων και συσκευές απεικόνισης στερεάς κατάστασης με ρυθμό επανάληψης ίσο ή ανώτερο από 1kHz β. Υλικά ρυθμού επανάληψης, γ. Κύτταρα POCKELS	6A203.β.4.γ

Α7. **Αεροναυτιλία**

Αριθ.	Περιγραφή	Σχετικό είδος από το Παράρτημα I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1183/2007
II.A7.001	Αδρανειακά συστήματα (IS) και ειδικά σχεδιασμένα δομικά στοιχεία, ως εξής: I. Συστήματα αδρανειακής πλοήγησης που έχουν εγκριθεί για χρήση στα αεροσκάφη «πολιτικής αεροπορίας» από τις αρχές πολιτικής αεροπορίας κράτους συμμετέχοντος στον διακανονισμό του Wassenaar, και ειδικά σχεδιασμένα δομικά μέρη τους, ως εξής: α. Συστήματα αδρανειακής πλοήγησης (INS) (με καρδανική ανάρτηση ή συνδέσμους = strapdown) καθώς και αδρανειακός εξοπλισμός σχεδιασμένα για «αεροσκάφη», επίγεια οχήματα, σκάφη (επιφανείας ή υποβρύχια), ή «διαστημικά οχήματα», για τον προσανατολισμό, την καθοδήγηση, τον χειρισμό, που παρουσιάζουν οιοδήποτε από τα ακόλουθα χαρακτηριστικά, καθώς και ειδικά σχεδιασμένα δομικά στοιχεία τους: 1. Σφάλμα πλοήγησης (απηλλαγμένο αδρανείας) κατόπιν κανονικής ευθυγράμμισης 0,8 ναυτικών μιλίων ανά ώρα (ν.μ./hr) «Πιθανότητα κυκλικού λάθους» (CEP) ή λιγότερο (καλύτερα), ή 2. Προδιαγεγραμμένα ώστε να λειτουργούν σε μεγέθη γραμμικής επιτάχυνσης άνω των 10g. β. Υβριδικά συστήματα αδρανειακής πλοήγησης με ενσωματωμένο(α) Παγκόσμιο Δορυφορικό Σύστημα Πλοήγησης (GNSS) ή «Σύστημα(τα) Πλοήγησης βάσει Καταχωρημένων Δεδομένων» («DBRN») για τον προσανατολισμό, την καθοδήγηση ή το χειρισμό, κατόπιν κανονικής ευθυγράμμισης, με ακρίβεια στίγματος INS, μετά την απώλεια του GNSS ή της «DBRN» επί διάρκεια μέχρι τεσσάρων λεπτών, μικρότερη (καλύτερη) από 10 μέτρα «πιθανότητας κυκλικού λάθους» (CEP). γ. Αδρανειακός εξοπλισμός για αζιμούθιο, κατεύθυνση ή στίγμα του Βορρά, με οποιοδήποτε από τα παρακάτω χαρακτηριστικά, και ειδικά σχεδιασμένα γι' αυτόν δομικά στοιχεία: 1. Σχεδιασμένος ώστε να έχει ακρίβεια προσδιορισμού αζιμούθ, κατεύθυνσης ή στίγματος του Βορρά 6 λεπτών τόξου RMS σε πλάτος 45 μοιρών, ή 2. Σχεδιασμένος ώστε να έχει επίπεδο κραδασμού μη λειτουργίας 900 g επί τουλάχιστον 1 msec. Σχόλιο: Οι παράμετροι του I.α. και του I.β. εφαρμόζονται σε οιαδήποτε από τις ακόλουθες συνθήκες περιβάλλοντος: 1. Εισαγωγή τυχαίων κραδασμών με συνολικό μέγεθος 7.7 g rms την πρώτη μισή ώρα και συνολική διάρκεια δοκιμής μιάμιση ώρα ανά άξονα στον καθένα από τους τρεις κάθετους άξονες, όπου οι τυχαίοι κραδασμοί ανταποκρίνονται στα ακόλουθα: α. Σταθερή τιμή της PSD 0,04 g^2/Hz σε διάστημα συχνότητας 15 έως 1 000 Hz, και β. Η PSD μειούται με συχνότητα από 0,04 g^2/Hz έως 0,01 g^2/Hz σε διάστημα συχνότητας από 1 000 έως 2 000 Hz, 2. Ταχύτητα εγκάρσιας περιστροφής και εκτροπής ίση ή μεγαλύτερη από + 2,62 ακτίνια ανά δευτερόλεπτο (150 deg/s), ή 3. Σύμφωνα με εθνικά πρότυπα ισοδύναμα με τα ως άνω σημεία 1 ή 2. Τεχνικές παρατηρήσεις: 1. Το σημείο I.β. αφορά συστήματα στα οποία το INS και άλλα ανεξάρτητα βοηθήματα πλοήγησης είναι ενσωματωμένα σε μια μόνον μονάδα ώστε να επιτυγχάνονται καλύτερες επιδόσεις.	7A003, 7A103

Αριθ.	Περιγραφή	Σχετικό είδος από το Παράρτημα I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1183/2007
	2. "Πιθανότητα κυκλικού λάθους" (CEP) — Σε μια κυκλική κανονική κατανομή, η ακτίνα του κύκλου που περιέχει το 50 % των πραγματοποιούμενων μετρήσεων, ή η ακτίνα του κύκλου εντός του οποίου υπάρχει 50 % πιθανότητα να βρίσκεται η πραγματική θέση. II. Συστήματα θεοδολίχων που εμπεριέχουν αδρανειακό εξοπλισμό ειδικά σχεδιασμένο για πολιτικές γεωδαιτικές εφαρμογές και σχεδιασμένο ώστε να έχει ακρίβεια προσδιορισμού αζιμούθ, κατεύθυνσης ή στίγματος του Βορρά 6 λεπτών τόξου RMS σε πλάτος 45 μοιρών, και ειδικά σχεδιασμένα δομικά μέρη τους III. Αδρανειακοί ή λοιποί εξοπλισμοί που εμπεριέχουν επιταχυνσιόμετρα που προσδιορίζονται στα σημεία 7A001 ή 7A101, όπου τα επιταχυνσιόμετρα αυτά σχεδιάζονται και κατασκευάζονται ειδικά ως αισθητήρες MWD (Μέτρησης κατά τη Γεώτρηση) για χρήση σε εργασίες συντήρησης στο βυθό φρέατος	

II.Β. **ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΕΣ**

Αριθ.	Περιγραφή	Σχετικό είδος από το Παράρτημα I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1183/2007
II.B.001	Τεχνολογία που απαιτείται για την ανάπτυξη, την παραγωγή ή τη χρήση των ειδών του τμήματος II.Α (Αγαθά) ανωτέρω.»	

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III

Δικτυακοί τόποι προς ενημέρωση σχετικά με τις αρμόδιες αρχές που αναφέρονται στο άρθρο 3 παράγραφοι 4 και 5, στο άρθρο 4 *α*, στο άρθρο 5 παράγραφος 3, στα άρθρα 6, 8, 9, στο άρθρο 10 παράγραφοι 1 και 2, στο άρθρο 11 *α* και 11 *β*, στο άρθρο 13 παράγραφος 1 και στο άρθρο 17 και διεύθυνση για τις κοινοποιήσεις στην Ευρωπαϊκή Επιτροπή

ΒΕΛΓΙΟ

http://www.diplomatie.be/eusanctions

ΒΟΥΛΓΑΡΙΑ

http://www.mfa.government.bg

ΤΣΕΧΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

http://www.mfcr.cz/mezinarodnisankce

ΔΑΝΙΑ

http://www.um.dk/da/menu/Udenrigspolitik/FredSikkerhedOgInternationalRetsorden/Sanktioner/

ΓΕΡΜΑΝΙΑ

http://www.bmwi.de/BMWi/Navigation/Aussenwirtschaft/Aussenwirtschaftsrecht/embargos.html

ΕΣΘΟΝΙΑ

http://www.vm.ee/est/kat_622/

ΙΡΛΑΝΔΙΑ

http://foreign-affairs.net/home/index.aspx?id=28519

ΕΛΛΑΣ

http://www.ypex.gov.gr/www.mfa.gr/en-US/Policy/Multilateral+Diplomacy/International+Sanctions/

ΙΣΠΑΝΙΑ

http://www.maec.es/es/MenuPpal/Asuntos/Sanciones%20Internacionales/Paginas/Sanciones_%20Internacionales.aspx

ΓΑΛΛΙΑ

http://www.diplomatie.gouv.fr/autorites-sanctions/

ΙΤΑΛΙΑ

http://www.esteri.it/UE/deroghe.html

ΚΥΠΡΟΣ

http://www.mfa.gov.cy/sanctions

ΛΕΤΤΟΝΙΑ

http://www.mfa.gov.lv/en/security/4539

ΛΙΘΟΥΑΝΙΑ

http://www.urm.lt

ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ

http://www.mae.lu/sanctions

ΟΥΓΓΑΡΙΑ

http://www.kulugyminiszterium.hu/kum/hu/bal/Kulpolitibank/nemzetkozi_szankciok/

ΜΑΛΤΑ

http://www.doi.gov.mt/EN/bodies/boards/sanctions_monitoring.asp

ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ

http://www.minbuza.nl/sancties

ΑΥΣΤΡΙΑ

http://www.bmeia.gv.at/view.php3?f_id=12750&LNG=en&version=

ΠΟΛΩΝΙΑ

http://www.msz.gov.pl

ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ

http://www.min-nestrangeiros.pt

ΡΟΥΜΑΝΙΑ

http://www.mae.ro/index.php?unde=doc&id=32311&idlnk=1&cat=3

ΣΛΟΒΕΝΙΑ

http://www.mzz.gov.si/si/zunanja_politika/mednarodna_varnost/omejevalni_ukrepi/

ΣΛΟΒΑΚΙΑ

http://www.foreign.gov.sk

ΦΙΝΛΑΝΔΙΑ

http://formin.finland.fi/kvyhteistyo/pakotteet

ΣΟΥΗΔΙΑ

http://www.ud.se/sanktioner

ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ

www.fco.gov.uk/competentauthorities

Διεύθυνση για κοινοποιήσεις προς την Ευρωπαϊκή Επιτροπή:
Ευρωπαϊκή Επιτροπή
DG Relations extérieures
Direction A — Plateforme de crises — Coordination politique dans la Politique extérieure et de sécurité commune (PESC)
Unité A.2. Gestion de crises et consolidation de la paix
CHAR 12/106
B-1049 Bruxelles/Brussel (Βέλγιο)
Ηλεκτρονική διεύθυνση: relex-sanctions@ec.europa.eu
Τηλ.: (32-2) 295 55 85
Fax: (32-2) 299 08 73»

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VI

Κατάλογος χρηματοοικονομικών και χρηματοπιστωτικών οργανισμών που αναφέρονται στο άρθρο 11α, παράγραφος 2

Θυγατρικές και υποκαταστήματα, οσάκις υπάγονται στο πεδίο εφαρμογής του άρθρου 18, των χρηματοοικονομικών και χρηματοπιστωτικών οργανισμών των εγκατεστημένων στο Ιράν όπως ορίζονται στο άρθρο 11α παράγραφος 2 στοιχείο β) [1]

1. ΤΡΑΠΕΖΑ MELLI IRAN*

Γαλλία

43, Avenue Montaigne, 75008 Paris

Code BIC: MELIFRPP

Γερμανία

Holzbrücke 2, D-20459, Hamburg

Code BIC: MELIDEHH

Ηνωμένο Βασίλειο

Melli Bank Plc

One London Wall, 11th Floor, London EC2Y 5EA

Code BIC: MELIGB2L

2. ΤΡΑΠΕΖΑ SEPAH*

Γαλλία

64 rue de Miromesnil, 75008 Paris

Code BIC: SEPBFRPP

Γερμανία

Hafenstraße 54, D-60327 Frankfurt am Main

Code BIC: SEPBDEFF

Ιταλία

Via Barberini 50, 00187 Rome

Code BIC: SEPBITR1

Ηνωμένο Βασίλειο

Bank Sepah International plc

5/7 Eastcheap, London EC3M 1JT

Code BIC: SEPBGB2L

3. ΤΡΑΠΕΖΑ SADERAT IRAN

Γαλλία

Bank Saderat Iran

16 Rue de la Paix, 75002 Paris

Code BIC: BSIRFRPP

TELEX: 220287 SADER A / SADER B

[1] Οι οντότητες που επισημαίνονται με αστερίσκο * αποτελούν επίσης αντικείμενο δέσμευσης περιουσιακών στοιχείων κατά την έννοια του άρθρου 5 παράγραφος 1 σημεία α) και β) της κοινής θέσης 2007/140/ΚΕΠΠΑ.

Γερμανία

Υποκατάστημα Αμβούργου

P.O. Box 112227, Deichstraße 11, D-20459 Hamburg

Code BIC: BSIRDEHH

TELEX: 215175 SADBK D

Υποκατάστημα Φραγκφούρτης

P.O. Box 160151, Friedensstraße 4, D-60311 Frankfurt am Main

Code BIC: BSIRDEFF

Ελλάδα

Υποκατάστημα Αθήνας

P.O. Box 4308, Πανεπιστημίου 25-29, 105 64 Αθήνα

Code BIC: BSIRGRAA

TX: 218385 SABK GR

Ηνωμένο Βασίλειο

Bank Saderat plc

5 Lothbury, London EC2R 7HD

Code BIC: BSPLGB2L

TELEX: 883382 SADER G

4. ΤΡΑΠΕΖΑ TEJARAT

Γαλλία

Banque Tejarat

124-126 Rue de Provence, 75008 Paris

Code BIC: BTEJFRPP

TELEX: 281972 F, 281973 F BKTEJ

5. PERSIA INTERNATIONAL BANK plc

Ηνωμένο Βασίλειο

Έδρα και βασικό υποκατάστημα

6 Lothbury, London, EC2R 7HH

Code BIC: PIBPGB2L

TX: 885426

Θυγατρικές και υποκαταστήματα, οσάκις δεν εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής του άρθρου 18 του παρόντος κανονισμού, των χρηματοοικονομικών και χρηματοπιστωτικών οργανισμών των εγκατεστημένων στο Ιράν και χρηματοοικονομικοί και χρηματοπιστωτικοί οργανισμοί μη εγκατεστημένοι στο Ιράν και μη υπαγόμενοι στο πεδίο εφαρμογής του άρθρου 18, οι οποίοι ωστόσο τελούν υπό τον έλεγχο προσώπων και φορέων εγκατεστημένων στο Ιράν όπως ορίζονται στο άρθρο 11α παράγραφος 2 στοιχεία γ) και δ) [2]

1. ΤΡΑΠΕΖΑ MELLI

Αζερμπαϊτζάν

Υποκατάστημα της τράπεζας Melli Iran στο Μπακού

Nobel Ave. 14, Baku

Code BIC: MELIAZ22

[2] Πρβλ. υποσημείωση 1.

Ιράκ

No.111-27 Alley – 929 District – Arasat street, Baghdad

Code BIC: MELIIQBA

Ομάν

Υποκατάστημα στο Μασκάτ του Ομάν

P.O. Box 5643, Mossa Abdul Rehman Hassan Building, 238 Al Burj St., Ruwi, Muscat, Oman 8 /

P.O. BOX 2643 PC 112

Code BIC: MELIOMR

Κίνα

Melli Bank HK (υποκατάστημα της τράπεζας Melli PLC)

Unit 1703-04, Hong Kong Club Building, 3A Chater Road, Central Hong Kong

Code BIC: MELIHKHH

Αίγυπτος

Γραφείο εκπροσώπησης

P.O. Box 2654, First Floor, Flat No 1, Al Sad el Aaly Dokhi.

Tel.: 2700605 / Fax: 92633

Ηνωμένα Αραβικά Εμιράτα

Περιφερειακό Γραφείο

P.O. Box: 1894, Dubai

Code BIC: MELIAEAD

Υποκατάστημα Αμπού Ντάμπι

Post box no. 2656 Street name: Hamdan Street

Code BIC: MELIAEADADH

Υποκατάστημα Αλ Άϊν

Post box no. 1888 Street name : Clock Tower, Industrial Road

Code BIC: MELIAEADALN

Υποκατάστημα Μπουρ Ντουμπάι

Adresse: Post box no. 3093 Street name : Khalid Bin Waleed Street

Code BIC: MELIAEADBR2

Βασικό υποκατάστημα στο Ντουμπάι

Post box no. 1894 Street name : Beniyas Street

Code BIC: MELIAEAD

Υποκατάστημα Φουτζάϊρα

Post box no. 248 Street name : Al Marash R/A, Hamad Bin Abdullah Street

Code BIC: MELIAEADFUJ

Υποκατάστημα Ρας ελ-Χέϊμα

Post box no. 5270 Street name : Oman Street, Al Nakheel

Code BIC: MELIAEADRAK

Υποκατάστημα Σάρζα

Post box no. 459 Street name : Al Burj Street

Code BIC: MELIAEADSHJ

Ρωσική Ομοσπονδία

nº 9/1 ul. Mashkova, 103064 Moscow

Code BIC: MELIRUMM

Ιαπωνία

Γραφείο εκπροσώπησης

333 New Tokyo Bldg, 3-1 Marunouchi, 3 Chome, Chiyoda-ku.

Tel.: 332162631. Fax (3)32162638. Télex: J296687.

2. ΤΡΑΠΕΖΑ MELLAT

Νότια Κορέα

Υποκατάστημα της τράπεζας Mellat στη Σεούλ

Keumkang Tower 13/14th Floor, Tehran road 889-13, Daechi-dong Gangnam-Ku, 135-280, Seoul

Code BIC: BKMTKRSE

TX: K36019 MELLAT

Τουρκία

Υποκατάστημα Κωνσταντινούπολης

1 Binbircicek Sokak, Buyukdere Caddessi Levent -Istanbul

Code BIC: BKMTTRIS

TX: 26023 MELT TR

Υποκατάστημα Αγκύρας

Ziya Gokalp Bulvari No: 12 06425 Kizilay-Ankara

Code BIC: BKMTTRIS100

TX: 46915 BMEL TR

Υποκατάστημα Σμύρνης

Cumhuriyet Bulvari No: 88/A P.K 71035210 Konak-Izmir

Code BIC: BKMTTRIS 200

TX: 53053 BMIZ TR

Αρμενία

Υποκατάστημα Γιερεβάν

6 Amiryan Str. P.O. Box: 375010 P/H 24 Yerevan

Code BIC: BKMTAM 22

TLX: 243303 MLTAR AM 243110 BMTRAM

3. PERSIA INTERNATIONAL BANK plc

Ηνωμένα Αραβικά Εμιράτα

Υποκατάστημα Ντουμπάι

The Gate Building, 4th Floor, P.O.BOX 119871, Dubai

Code BIC: PIBPAEAD

4. ΤΡΑΠΕΖΑ SADERAT IRAN

Λίβανος

Περιφερειακό Γραφείο

Mar Elias – Mteco Center, PO BOX 5126, Beirut

Code BIC: BSIRLBBE

Βασικό υποκατάστημα Βηρυττού

Verdun street – Alrose building

P.O. BOX 5126 Beirut / P.O. BOX 6717 Hamra

Code BIC: BSIRLBBE

TELEX: 48602 – 20738, 21205 – SADBNK

Υποκατάστημα Αλ Γομπέιρι

No 3528, Alghobeiry BLVD, Jawhara BLDG Abdallah El Hajje str. –Ghobeiri BLVD, Alghobeiri

Code BIC: BSIRLBBE

Υποκατάστημα Μπαλμπέκ

No 3418, Ras Elein str., Baalbak

Code BIC: BSIRLBBE

Υποκατάστημα Μπορτζ αλ Μπαρατζνέ

No 4280, Al Holam BLDG, Al Kafaat cross, Al Maamoura str., Sahat Mreyjeh, 1st Floor

Code BIC: BSIRLBBE

Υποκατάστημα Σάϊντα

No 4338, Saida – Riad Elsoleh BLVD. Ali Ahmad BLG.

Code BIC: BSIRLBBE

Ομάν

BLDG 606, Way 4543, 145 Complex, Ruwi High Street, Ruwi, P.O. BOX 1269, Muscat

Code BIC: BSIROMR

TLX: 3146

Κατάρ

Υποκατάστημα Ντόχας

No 2623, Grand Hamad ave., P.O. BOX 2256, Doha

Code BIC: BSIR QA QA

TELEX: 4225

Τουρκμενιστάν

Υποκατάστημα της τράπεζας Saderat Iran στο Ασγκαμπάτ

Makhtoomgholi ave., nº 181, Ashkhabad

TELEX: 1161134-86278

Ηνωμένα Αραβικά Εμιράτα

Περιφερειακό Γραφείο στο Ντουμπάι

Al Maktoum road, PO BOX 4182 Deira, Dubai

Code BIC: BSIRAEAD / BSIRAEADDLR / BSIRAEADLCD

TX: 45456 SADERBANK

Υποκατάστημα Μουρσίντ Μπαζάρ

Murshid Bazar P.O. Box 4182

Deira, Dubai

Code BIC: BSIRAEAD

TELEX: 45456 SADERBANK

Υποκατάστημα Μπουρ Ντουμπάι

Al Fahidi Road

P.O.Box 4182 Dubai

Code BIC: BSIRAEAD

TELEX: 45456 SADERBANK

Υποκατάστημα Αζμάν

No 2900 Liwara street, PO BOX 16, Ajman, Dubai

Code BIC: BSIRAEAD

TELEX: 45456 SADERBANK

Υποκατάστημα Shaykh Zayed Road

Shaykh Road, Dubai

Code BIC: BSIRAEAD

TELEX: 45456 SADERBANK

Υποκατάστημα Αμπού Ντάμπι

No 2690 Hamdan street, PO BOX 2656, Abu Dhabi

Code BIC: BSIRAEAD

TELEX: 22263

Υποκατάστημα Αλ Άιν

No 1741, Al Am Road, PO BOX 1140, Al Ein, Abu Dhabi

Code BIC: BSIRAEAD

TELEX: 45456 SADERBANK

Υποκατάστημα Σάρζα

No 2776 Alaroda road, PO BOX 316, Sharjah

Code BIC: BSIRAEAD

TELEX: 45456 SADERBANK

Μπαχρέιν

Υποκατάστημα Μπαχρέιν

106 Government Road; P.O. Box 825, Block No 316; Entrance No 3; Manama Center; Manama

TELEX: 8363 SADER BANK

Εξωεδαφικό υποκατάστημα

P.O. Box 825 – Manama

TELEX: 8688 SADER BANK

Ουζμπεκιστάν

Τράπεζα Saderat Iran Τασκένδης

10 Tchekhov street, Mirabad district, 100060 Tashkent

Code BIC: BSIRUZ21

TELEX: 116134 BSITA UZ

5. ΤΡΑΠΕΖΑ TEJARAT

Τατζικιστάν

No 70, Rudaki Ave., Dushanbe

P.O. Box: 734001

Code BIC: BTEJTJ22XXX

TX : 201135 BTDIR TJ

Κίνα

Γραφείο εκπροσώπησης στην Κίνα

Office C208 Beijing Lufthansa Center No 50 Liangmaqiao Road Chaoyang District Beijing 100016

6. ARIAN BANK (γνωστή επίσης με την επωνυμία Aryan Bank)

Αφγανιστάν

Έδρα

House No 2, Street No 13, Wazir Akbar Khan, Kabul

Code BIC: AFABAFKA

Υποκατάστημα Χεράτ

No 14301(2), Business Room Building, Banke Khoon road, Harat

Code BIC: AFABAFKA

7. FUTURE BANK

Μπαχρέιν

Future Bank

P.O. Box 785, Government Avenue 304, Manama

Shop 57, Block No 624 Shaikh Jaber Al Ahmed Al Sabah Avenue-Road No 4203, Sitra

Code BIC: FUBBBHBM / FUBBBHBMOBU / FUBBBHBMXXX / FUBBBHBMSIT

8. BANCO INTERNACIONAL DE DESARROLLO, SA

Βενεζουέλα

Banco internacional de Desarrollo, Banco Universal

Avenida Francisco de Miranda, Torre Dosza, Piso 8, El Rosal, Chacao, Caracas

Code BIC: IDUNVECAXXX»